18cm

10 cm

GA.MA ITALY PROFESSIONAL

GA.MA S.R.L.
Via Sant'Alberto,1714 | 40018 San Pietro in Casale (BO) Italy
Tel+39 051 6668611 | Fax+39 051 6668822
www.gamaprofessional.com

C M Y K

**ITA**

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con la quale è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, come nella linea di arricciacapelli GAMA, studiata per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere un risultato eccezionale tanto nel salone professionale quanto a casa propria. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

## AVVERTENZE:
## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

1-Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi. 2- Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. 3- Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione quando lo si utilizza nel bagno. 4- Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia precedentemente entrato in contatto con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono evidenti rotture sulla parte esterna del corpo o in qualche suo accessorio. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni correttamente, staccarlo subito dalla corrente e recarsi in un centro tecnico per un controllo. 5- Al fine di evitare rischi, nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, richiedere immediatamente la sua sostituzione al produttore, presso un centro riparazioni autorizzato oppure rivolgendosi a personale qualificato. 6- Evitare il contatto dell'arricciacapelli ancora in funzione con la pelle: le elevate temperature potrebbero causare bruciature. 7- Mantenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da superfici sensibili al calore (plastica, tessuti vinilici, ecc). 8- Non maneggiare l'apparecchio attraverso il cavo; dopo l'uso evitare di avvolgere il cavo stesso attorno all'apparecchio ancora caldo. 9- Se il cavo di alimentazione presenta parti deteriorate dovrà essere sostituito unicamente da personale specializzato. Non utilizzare dispositivi e/o accessori modificati o che non siano stati omologati dal produttore. 10- Staccare l'apparecchio quando non viene utilizzato e attendere che si raffreddi prima di riporlo in luogo sicuro. Per scollegarlo estrarre il cavo dalla spina. 11- Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. 12- Destinare questo prodotto unicamente allo scopo per il quale è stato creato. 13- Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 mA.
Consultare il proprio elettricista.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire della età di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno mai usato o non conoscono il prodotto solo se esse sono sorvegliate o sono state istruite circa i modi d'uso dell'apparecchio in sicurezza e ne comprendono i rischi collegati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e normale manutenzione non devono essere effettuate dai bambini in assenza di supervisione di un adulto.

Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. CE

Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

## PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:

Durata da 1 o 2 anni a seconda della tipologia del consumatore finale, ai sensi di quanto stabilito nella Direttiva Europe 1999/44/CE.
Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi, con la prova di acquisto in originale, nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto. Il prodotto verrà riparato gratuitamente, oppure immediatamente sostituito con un prodotto di pari o maggior valore.

**ATTENZIONE**

L'apparecchio è provvisto di un rivestimento protettivo attorno alle resistenze di riscaldamento. Quando l'apparecchio viene collegato e messo in funzione per la prima volta potrebbe verificarsi una momentanea fuoriuscita di fumo, dovuta al rivestimento della resistenza che viene riscaldata per la prima volta. Ciò non costituisce un pericolo per l'utente e non indica un malfunzionamento dell'apparecchio. Quando l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta lasciarlo in funzione sino a quando il fumo non svanisce. Questo dovrebbe avvenire in circa 30 secondi.

**CONSIGLIO PER L'UTILIZZO:**

Si consiglia l'utilizzo dell'apparecchio con i capelli puliti, completamente asciutti e pettinati.

**ISTRUZIONI D'USO:**

- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Per accendere l'apparecchio utilizzare il tasto ON/OFF.
- La luce a led inizierà a lampeggiare e rimarrà fissa una volta che l'apparecchio avrà raggiunto la temperatura di lavoro di 220°C.
- Aprire lo sportello dell'apparecchio facendo scorrere l'interruttore verso l'interno.
- La sede per l'esecuzione del riccio deve essere posizionata verso la testa come nelle figure C e non come nella figura B

- Inserire una ciocca di capelli che non superi i 2,5 cm di ampiezza nell'apposita sede, lasciando alcuni centimetri di distanza dalle radici, come nella figura C.
- Chiudere lo sportello senza mollare la ciocca di capelli, premendo la leva per l'esecuzione del riccio, come nella figura D. Mantenere la leva premuta durante tutta l'esecuzione.

- Alla chiusura dello sportello rilasciare la ciocca di capelli che in modo automatico verrà introdotta all'interno della sede come nelle figure E ed A.
- L'apparecchio emette sei suoni quando è in fase di styling, una volta che il riccio è pronto vengono emessi tre suoni consecutivi.
- A questo punto si può rilasciare la leva e delicatamente allontanare l'apparecchio dalla testa fino a che i capelli siano usciti completamente dalla sede come nella figura F.
- Ripetere questa operazione tutte le volte necessarie fino ad ottenere lo styling desiderato.
- Chiudere lo sportello dell'apparecchio facendo scorrere l'interruttore verso l'esterno.
- Per spegnere l'apparecchio utilizzare il tasto ON/OFF.

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo nella sua confezione.

**AUTO-SPEGNIMENTO:**

Se l'apparecchio dovesse accidentalmente rimanere acceso, passati 60 minuti dall'accensione entrerà in funzione l'auto-spegnimento, sistema di sicurezza che blocca l'erogazione della corrente e spegne l'apparecchio.

**PULIZIA E MANUTENZIONE:**

Una corretta ed efficace manutenzione dei prodotti consente di mantenere elevate prestazioni e di allungare la vita del prodotto stesso. Dopo ogni utilizzo, si consiglia di staccare l'apparecchio dalla presa di corrente; attendere che si sia raffreddato ed utilizzando delicatamente un panno umido, rimuovere i residui di polvere o impurità che possano essere presenti all'interno della sede, sullo sportello o sul tubo. Evitare di utilizzare agenti particolarmente aggressivi. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di utilizzarlo.

Sul sito **www.gamaprofessional.com** puoi trovare i manuali di prodotto e le avvertenze.

**ENG**

Thank you for having purchased this GA.MA product. We are sure that you will appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. GA.MA research constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. Excellent performance is guaranteed since we apply the most advanced methods and use the best materials. This guarantees excellent performance, like in the GA.MA curling iron line, designed for the most demanding clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

## IMPORTANT:
## READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1-Do not use the appliance with wet hands, in damp environments or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids. 2- Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. 3- When the product is used in a bathroom or near water, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off. 4- Do not use this electric appliance if it has been in contact with liquids, if its electric cord is damaged or if its body and/or accessories show clear signs of damage. If the appliance does not work properly, disconnect it from the power immediately and take it to an approved service centre. 5- If the electric cord is damaged, it must be replaced immediately by the manufacturer, an authorised service centre or similarly qualified persons in order to avoid hazards. 6- Avoid contact with your skin while the curling iron is still operating: the high temperatures could cause burns. 7- Keep the appliance and its electric cord away from sources of heat and from heat-sensitive surfaces (plastic, vinyl fabrics, etc.). 8- Do not hold or pick up the appliance by its power cord; after use, do not wind the cord around the appliance when it is still hot. 9- If the electric cord shows any signs of damage or wear, it should be replaced by specialised personnel only. Do not use fittings and/or accessories that have been modified or that have not been approved by the manufacturer. 10 - Unplug the appliance when not in use and allow it to cool down before storing it in a safe place. To disconnect the appliance, unplug the electric cord from the wall socket. 11- To clean the appliance, always disconnect it from the power socket first and let it cool completely. When cleaning, do not use aggressive products containing phenylphenol. 12- This appliance should only be used for its intended purpose. 13- For additional protection, the installation of a residual current device (rcd) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

This appliance has been designed with a double-insulation system for your safety. CE

The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

## LIMITED WARRANTY:

Duration of warranty period: 1 or 2 years depending on customer category, in compliance with Directive 1999/44/EC.
For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased. The product will be repaired free of charge or immediately replaced with similar product of equal or greater value.

**CAUTION**

This appliance is designed with a protective coating around the heating coils. When plugged in and operated for the first time, there may be a momentary burning smell. This occurs as the coating around the heating element is heated for the first time. This is not dangerous for the user and does not indicate a defect in the unit. When using the appliance for the first time, keep it working until the smoke dissipates. Smoke dissipates after about 30 seconds.

**WONDER CURL**

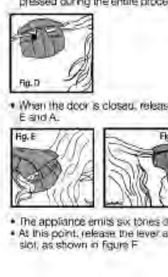
**TIPS FOR USE:**

We recommend using the appliance with clean, completely dry and combed hair.

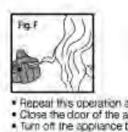
**USE INSTRUCTIONS:**

- Plug the appliance into the power outlet.
- Turn on the appliance by pressing the ON/OFF button.
- The LED will start to blink and will remain fixed once the appliance reaches the working temperature of 220°C.
- Open the door of the appliance by sliding the switch towards the inside.
- The slot for creating curls should be positioned towards the head as shown in figure C and not as in figure B.

- Insert a lock of hair that is no more than 2.5 cm wide into the special slot, leaving a few centimetres of distance from the roots, as shown in figure C.



- Close the door without releasing the lock of hair, pressing the lever for creating curls, as shown in figure D. Keep the lever pressed during the entire procedure.
- When the door is closed, release the lock of hair, which will automatically be inserted inside the slot, as shown in figures E and A.
- The appliance emits six tones during styling; three consecutive tones are emitted when the curl is ready.
- At this point, release the lever and gently move the appliance away from your head until your hair is completely out of the slot, as shown in figure F.



- Repeat this operation as many times as needed to achieve the desired style.
- Close the door of the appliance by sliding the switch towards the outside.
- Turn off the appliance by pressing the ON/OFF button.
- Unplug the appliance from the power outlet.
- Let the appliance cool before putting it back in its case.

**AUTO POWER-OFF:**

If the appliance should remain on by mistake, the auto power-off feature will kick on after 60 minutes; this safety system blocks the supply of current and turns off the appliance.

**CLEANING AND MAINTENANCE:**

Keep your appliance well maintained in order to ensure the best performance and to extend product life cycle. After each use, we recommend disconnecting the appliance from the electrical outlet: let it cool down and gently use a damp cloth to remove any residues of dust or impurities that may be present inside the slot, on the door or on the tube. Do not use particularly aggressive agents. Make sure that the appliance is completely dry before using it.

On the website **www.gamaprofessional.com** you can find all product and instruction manuals with related warnings and information.

**FRA**

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit GAMA. Nous sommes certains que vous apprécierez le soin avec lequel il a été conçu et réalisé. La recherche GAMA a toujours conjugué innovation et technologie en vue de proposer des produits de très haute qualité, réalisés avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. Cela garantit les meilleures performances, à l'instar de la ligne de fers à boucler GAMA, étudiée pour les utilisateurs les plus exigeants qui désirent obtenir un résultat exceptionnel, au salon de coiffure ou à domicile. Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.

## AVERTISSEMENTS :
## LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'EMPLOYER L'APPAREIL. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

1-Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans des lieux humides ou sur des surfaces mouillées. Ne pas le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides. 2- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau. 3- Débrancher l'appareil quand il est éteint puisque la proximité de l'eau pourrait représenter un danger; faire attention quand vous l'utilisez dans la salle de bain. 4- Éviter d'utiliser cet appareil électrique s'il a été en contact avec des substances liquides, si son câble d'alimentation est abîmé ou s'il présente des signes évidents de ruptures à l'extérieur du corps ou sur l'un des accessoires. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, le débrancher immédiatement du courant et se rendre dans un centre technique pour le faire contrôler. 5- Afin d'éviter tout risque, si le câble d'alimentation est abîmé, demander immédiatement son remplacement au fabricant, à un centre de réparation autorisé ou bien en s'adressant à du personnel qualifié. 6- Éviter le contact du fer allumé avec la peau : les températures élevées pourraient causer des brûlures. 7- Conserver l'appareil et le câble à l'écart des sources de chaleur et des surfaces sensibles à la chaleur (plastique, tissus en vinyle, etc.). 8- Ne pas manipuler l'appareil par le câble. Après usage, éviter d'enrouler le câble autour de l'appareil encore chaud. 9- Si le câble d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par du personnel spécialisé. Ne pas utiliser de dispositifs et /ou d'accessoires modifiés ou qui n'aient pas été homologués par le fabricant. 10 - Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé et attendre qu'il refroidisse avant de le ranger en lieu sûr. Pour le débrancher, retirer le câble de la prise. 11- Pour nettoyer l'appareil, le débrancher de la prise de courant et attendre qu'il refroidisse. Pour son nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs contenant du phénylphénol. 12- Destiner ce produit au seul but pour lequel il a été créé. 13- En guise de protection additionnelle, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bain un dispositif différentiel résiduel (rcd en anglais) dont la limite de coupure ne dépasse 30 ma. S'adresser à son électricien.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou d'autres personnes sans assistance ou surveillance d'une personne responsable ou connaissant le mode d'emploi de l'appareil et comprenant quels peuvent être les risques collatéraux, si leur aptitude physique, sensorielle ou mentale ne leur permet pas un usage en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien courant de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants en l'absence de la supervision d'un adulte.

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau.

Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu avec une double isolation. CE

Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal. Lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

## PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE :

Durée de la période de garantie : 1 ou 2 ans selon le type de consommateur final, aux termes des dispositions de la Directive 1999/44/CE.
Pour accéder au service d'assistance sous garantie, il est nécessaire de se rendre au point de vente où l'achat a été effectué, muni de la preuve d'achat originale. Le produit sera réparé gratuitement ou bien immédiatement remplacé avec un produit d'une valeur égale ou supérieure.

**ATTENTION**

L'appareil est muni d'un revêtement de protection autour des serpentins de chauffage. Lorsque l'appareil est branché et utilisé pour la première fois, un peu de fumée pourrait se dégager momentanément, cela est dû au revêtement de la résistance qui chauffe pour la première fois. Cela ne représente aucun danger pour l'utilisateur et n'indique pas un mauvais fonctionnement de l'appareil. Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, le laisser en fonction jusqu'à la disparition de la fumée. En principe, ce phénomène devrait durer environ 30 secondes.

**WONDER CURL**

**CONSEIL D'UTILISATION :**

Il est conseillé d'utiliser l'appareil sur des cheveux propres, totalement secs et peignés.

**MODE D'EMPLOI :**

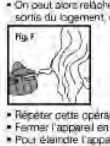
- Brancher l'appareil à la prise de courant.
- Pour allumer l'appareil, se servir de la touche ON/OFF.
- La lumière à Del se mettra à clignoter et restera fixe une fois que l'appareil aura atteint la température de travail de 220°C.
- Ouvrir l'appareil en faisant coulisser l'interrupteur vers l'intérieur.
- Le logement pour l'exécution de la boucle doit être placé dans le sens de la tête, comme sur la figure C et non la figure B

- Introduire une mèche de cheveux de 2,5 cm tout au plus dans le logement, en laissant quelques centimètres d'écart par rapport aux racines, comme sur la figure C.
- Le logement pour l'exécution de la boucle doit être placé dans le sens de la tête, comme sur la figure C et non la figure B.

- Fermer l'appareil sans lâcher la mèche de cheveux, en poussant sur le levier pour l'exécution de la boucle, comme sur la figure D. Pousser et tenir le levier tout au long de l'exécution.

- À la fermeture de l'appareil, relâcher la mèche de cheveux qui sera introduite automatiquement dans le logement comme sur les figures E et A.
- L'appareil émet six sons quand il est en phase de coiffage, une fois que la boucle est prête, il émet trois sons consécutifs.

- On peut alors relâcher le levier et éloigner délicatement l'appareil de la tête jusqu'à ce que les cheveux soient complètement sortis du logement, comme sur la figure F.



- Répéter cette opération autant de fois que nécessaire jusqu'à obtenir le résultat souhaité.
- Fermer l'appareil en faisant coulisser l'interrupteur vers l'extérieur.
- Pour éteindre l'appareil, se servir de la touche ON/OFF.
- Débrancher l'appareil de la prise de courant.
- Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger dans son emballage.

**EXTINCTION AUTOMATIQUE :**

Si l'appareil reste allumé par inadvertance, une fois que 60 minutes se seront écoulées, il s'éteindra grâce à l'extinction automatique, un système de sécurité qui bloque l'alimentation électrique et éteint l'appareil.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN :**

Un entretien correct et efficace des produits permet de maintenir de hautes performances et garantit leur pérennité. Après chaque utilisation, il est recommandé de débrancher l'appareil de la prise de courant ; attendre qu'il soit froid et à l'aide d'un chiffon humide, éliminer les traces de poussières ou d'impuretés du logement, de l'ouverture ou du tube. Éviter d'utiliser des agents particulièrement agressifs. S'assurer que l'appareil est complètement sec avant de l'utiliser.

Sur le site web **www.gamaprofessional.com** vous pourriez trouver les manuels d'instruction avec ses avertissements.

**ESP**

Gracias por haber adquirido un producto GAMA. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, como en la línea de rizadores GAMA, estudiada para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional tanto en el salón profesional como en casa. Antes de utilizarlo, lee atentamente estas instrucciones y consérvalas.

## ADVERTENCIAS:
## LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO. GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.

1-No utilizar el aparato con las manos mojadas, en lugares húmedos o sobre superficies mojadas. No sumergirlo en agua o en otros líquidos. 2- No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua. 3- Desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando se encuentre apagado, ya que la cercanía al agua podría representar un riesgo, prestar especial atención cuando se lo utiliza en el baño. 4- No utilizar este aparato eléctrico si ha entrado en contacto con sustancias líquidas, si el cable de alimentación está dañado o si presenta roturas en la parte externa del cuerpo o en cualquiera de sus accesorios. En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchufarlo inmediatamente de la toma de corriente y dirigirse a un centro técnico para su control. 5- Para evitar cualquier tipo de riesgo en el caso que el cable de alimentación esté dañado, pedir inmediatamente el cambio del cable al fabricante o dirigirse a un centro de reparación autorizado o a personal cualificado. 6- Evitar el contacto del rizador encendido con la piel: las altas temperaturas pueden causar quemaduras. 7- Mantener el aparato y el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y de superficies sensibles al calor (plástico, telas vinílicas, etc.). 8- No manipular el aparato tirando del cable; después de usar, no enroscar el cable alrededor del aparato aún caliente. 9- Si el cable de alimentación presentase partes deterioradas deberá ser reemplazado únicamente por personal especializado. No utilizar dispositivos y/o accesorios modificados o que no hayan sido autorizados por el fabricante. 10 - Desenchufar el aparato cuando no se utiliza y esperar a que se enfríe antes de guardarlo en un lugar seguro. Para desenchufarlo extraer el enchufe de la toma de corriente eléctrica. 11 - Si se desea limpiar el aparato, desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica y dejarlo enfriar. Para limpiar el aparato no utilizar productos agresivos que contengan fenilfenol. 12 - Utilizar este producto únicamente para el fin para el cual ha sido creado. 13 - Como medida de protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial (RCD, por su sigla original en inglés) con un límite de corte que no exceda los 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consultar con un electricista.

Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de la edad de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que nunca hayan usado o no conozcan el producto, sólo si son vigiladas o fueron instruidas sobre los modos seguros de uso del aparato y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuadas por niños en ausencia de la supervisión de un adulto.

No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.

Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento. CE

El símbolo en el aparato y en el embalaje indican que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

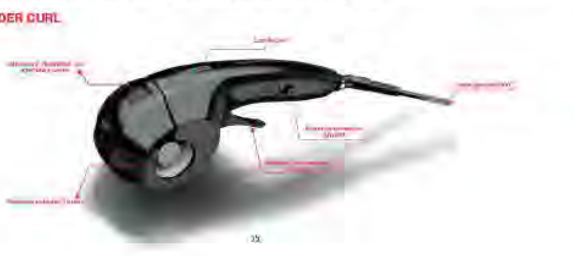
## PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA:

Duración del período de garantía: 1 o 2 años según el tipo de consumidor final, conforme a lo establecido en la Directiva 1999/44/CE.
Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse, con la factura de compra original, en el punto de venta en el cual ha sido realizada la compra. El producto será reparado gratuitamente, o será inmediatamente sustituido por uno de igual o mayor valor.

**ATENCIÓN**

El aparato está provisto de un revestimiento protector alrededor de la serpentina de calentamiento. Cuando el aparato sea enchufado y puesto en funcionamiento por primera vez, podría producirse un escape de humo momentáneo debido a que el revestimiento de la resistencia se calienta por primera vez. Esto no constituye un peligro para el usuario ni indica un mal funcionamiento del aparato. Cuando el aparato sea utilizado por primera vez, debe dejarse en funcionamiento hasta que este humo desaparezca. Esto debería ocurrir en alrededor de 30 segundos.

**WONDER CURL**



**CONSEJOS DE USO:**

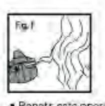
Se aconseja utilizar el aparato con los cabellos limpios, completamente secos y peinados.

**INSTRUCCIONES DE USO:**

- Enchufar el aparato a la toma de corriente.
- Para encenderlo, utilizar el botón ON/OFF.
- La luz de led comenzará a parpadear y quedará fija una vez que el aparato haya reunido la temperatura de trabajo de 220°C.
- Abrir la tapa del compartimento deslizando el interruptor hacia el interior.
- La base para realizar el rizado debe colocarse mirando hacia la cabeza como en la figura C y no como en la B

- Insertar un mechón de cabello en la base, que no supere los 2,5 cm de diámetro, dejando algunos centímetros de distancia desde la raíz, como en la figura C
- Cerrar la tapa del compartimento sin soltar el mechón de cabello, presionando la palanca para la realización del rizado, como en la figura D. Mantener la palanca presionada durante toda la ejecución.

- Al cerrar la tapa del compartimento, soltar el mechón de cabello que se introducirá automáticamente en el interior de la base, como en las figuras E y A.
- El aparato emite seis sonidos durante la fase de peinado. Una vez que el rizo está listo, emitirá tres sonidos consecutivos.
- En este momento se puede soltar la palanca y delicadamente alejar el aparato de la cabeza hasta que los cabellos hayan salido completamente de la base, como en la figura F.



- Repetir esta operación todas las veces que sea necesario hasta obtener el peinado deseado.
- Cerrar el compartimento del aparato deslizando el interruptor hacia el exterior.
- Para apagar el aparato utilizar el botón ON/OFF.
- Desenchufar el aparato de la toma de corriente.
- Dejar enfriar el aparato antes de volver a colocarlo en su caja.

**AUTO-APAGADO:**

Si se dejara el aparato encendido accidentalmente, pasados 60 minutos del encendido se pondrá en funcionamiento el auto-apagado, sistema de seguridad que bloquea el paso de la corriente y apaga el aparato.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:**

Un correcto y eficaz mantenimiento de los productos permite mantener prestaciones elevadas y alargar su vida útil. Después de cada uso se aconseja desenchufar el aparato de la toma de corriente; asegurarse de que se ha enfriado y, utilizando un paño húmedo, delicadamente remover los residuos de polvo o impurezas que puedan estar presentes en el interior del compartimento, en la base o en el tubo. Evitar utilizar agentes particularmente agresivos. Asegurarse que el aparato está completamente seco antes de utilizarlo.

En el sitio web **www.gamaprofessional.com** puedes encontrar los manuales de producto y las advertencias.

**RU**

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества. Превосходное исполнение гарантирует применение совершенных методов и высококлассных материалов. Щипцы для завивки волос GAMA производятся в соответствии с этими принципами для самых требовательных покупателей, которые рассчитывают на блестящий результат как в салоне красоты, так и у себя дома. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией ниже перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА. СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

1 – Не брать прибор мокрыми руками, не использовать его в местах с повышенной влажностью или на мокрых поверхностях. Не погружать его в воду или в любую другую жидкость. 2 – Не использовать данный прибор рядом с ваннами или другими ёмкостями, заполненными водой. 3 – Если прибор выключен, отсоединить его от розетки, т.к. близость воды может представлять опасность. Соблюдать осторожность при использовании прибора в ванной комнате. 4 – Не использовать данный электроприбор, если перед этим он соприкасался с жидкостями, а также при наличии следов повреждения шнура электропитания, наружной части корпуса или других его комплектующих. В случае неисправной работы прибора отсоединить его от розетки электропитания и отнести для проверки в центр техобслуживания. 5 – Во избежание рисков, связанных с поврежденным шнуром электропитания, немедленно обеспечить его замену, обратившись к производителю, в уполномоченную ремонтную мастерскую или к квалифицированному специалисту. 6 – Избегать контакта горячих поверхностей прибора с кожей. Высокая температура может привести к получению ожогов. 7 – Держать прибор и шнур электропитания вдалеке от источников тепла и поверхностей, не обладающих стойкостью к воздействию тепла (пластика, виниловых тканей, и т.п.). 8 – Не тянуть прибор за шнур; после использования не обматывать шнур вокруг еще горячего прибора. 9 – В случае наличия поврежденных частей в шнуре электропитания его замена должна осуществляться исключительно квалифицированным персоналом. Не использовать устройства и/или модифицированные комплектующие, не согласованные с производителем. 10 – Если прибор не используется, отсоединить его от сети электропитания, дождаться, пока он остынет, и затем поместить его в надежное место. Для отсоединения прибора извлечь вилку из розетки. 11 – Если потребуется почистить прибор, отсоединить его от сети электропитания и дождаться, пока он остынет. Не использовать для чистки агрессивные средства, содержащие фенилфенол. 12 – Использовать прибор исключительно по прямому назначению. 13 – В качестве дополнительной меры защиты рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты защитное устройство отключения по дифференциальному току (RCD – УЗО) с порогом отключения не выше 30 Ма. Обратиться за консультацией к электротехнику.

Дети от 8 лет и лица с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также те, кто не использовал данный продукт ранее, или не знаком с возможностями устройства, могут использовать данное устройство только под надзором других лиц или в том случае, если они были обучены безопасному использованию устройства и отдают себе отчет о возможных рисках. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми без надзора взрослых.

В целях обеспечения Вашей безопасности настоящий прибор оснащен двойной изоляцией.

Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento. CE

Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов, и после выхода из строя подлежит утилизации в специальном центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

## ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:

Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров домашнего использования, и 12 месяцев для товаров профессионального использования. Для отдельных моделей, по которым срок гарантийного обслуживания составляет 60 месяцев, соответствующая информация указана на коробке с товаром. Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар.

**ВНИМАНИЕ**

В конструкции данного продукта применяются защитные покрытия нагревательных элементов. Когда прибор включается первый раз, возможен непродолжительный запах гари. Это происходит из-за того, что покрытие прибора нагревается в первый раз. Это не представляет опасности для пользователя и не говорит о плохой работе прибора. Мы рекомендуем при первом использовании включить прибор и оставить включенным до исчезновения запаха. После 30 секунд запах должен исчезнуть.

**WONDER CURL**

**РЕКОМЕНДАЦИЯ**

Советуем завивать прибором только чистые, абсолютно сухие и расчесанные волосы.

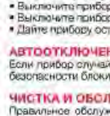
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

- Включите прибор в розетку
- Нажмите на кнопку ON/OFF, чтобы включить прибор.
- LED-индикатор мигает, пока прибор греется, и горит непрерывно, когда он достиг рабочей температуры 220°С.
- Откройте крышку прибора, сдвинув специальный переключатель по направлению внутрь.
- Слот для создания локонов должен располагаться по отношению к голове так, как это показано на рисунке С, но ни в коем случае не так, как на рисунке В.

- Вставьте прядь волос не больше 2,5 см шириной в специальный слот, отступив на несколько сантиметров от корней волос, как показано на рисунке С.

- Закройте крышку прибора, не выпуская прядь, нажимая на рычаг для создания локонов, как показано на рис. D. Не отпускайте рычаг на протяжении всей процедуры.

- Когда крышка прибора закрыта, отпустите прядь волос. Она автоматически попадет в слот, как показано на рисунках Е и А.
- Прибор издает шесть звуковых сигналов во время укладки; три последовательных сигнала раздаются, когда локон готов.
- В этот момент отпустите рычаг и осторожно отведите прибор от головы, чтобы полностью высвободить волосы из слота, как показано на рисунке F.



- Повторите эту операцию столько раз, сколько необходимо для создания задуманной укладки.
- Закройте крышку прибора, передвинув переключатель по направлению наружу.
- Выключите прибор, нажав на кнопку ON/OFF.
- Выключите прибор из розетки.
- Дайте прибору остыть перед тем, как поместить его в коробку для хранения.

**АВТООТКЛЮЧЕНИЕ**

Если прибор случайно останется включенным, функция автоотключения сработает после 60 минут, эта система безопасности блокирует подачу тока и выключает прибор.

**ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Правильное обслуживание позволяет сохранять высокие результаты работы и продлить жизнь приборов. После каждого использования отключите прибор от розетки, дождитесь его охлаждения и удалите влажной тканью загрязнения, которые могут находиться в слоте, на внутренней трубке и на крышке прибора. Не используйте агрессивные чистящие средства. Перед следующим применением убедитесь, что прибор абсолютно сухой.

Посетите наш сайт **www.gamaprofessional.ru**, здесь Вы найдете инструкции, ограничения и дополнительную информацию о продуктах.

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA
Vuoi scoprire le ultime novità e avere tanti utili consigli per una chioma sempre perfetta?
Visita The Hair Voice, il nuovo blog di GAMA dedicato alla bellezza dei capelli!

ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY
Would you like to find out the latest news and get many useful tips for perfect hair?
Visit The Hair Voice, GAMA new blog dedicated to hair beauty!

Seguici su / Follow us on